

Kundeninformation VF1/FOF

K08

08.03.2006

WM Dokumentationen zweisprachig



Wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass neben der **WMS-DOK** für den objektorientierten FOF ab sofort auch die **WM-DOK** für das hierarchische Lieferformat VF1 **zweisprachig deutsch/englisch** verfügbar ist.

Lieferformat VF1: WM-DOK INT

Die neue zweisprachige WM-DOK INT wird die WM-DOK ab 01.04.2006 ersetzen.

In einer Übergangszeit werden wir Ihnen ab sofort **bis zum 01.04.2006** zusätzlich zur bisherigen WM-DOK eine **Testversion** der neuen **WM-DOK INT** an bekannter Stelle unter www.wm Daten.com/customer/wmdok.php?link=29 zum Download anbieten. Dort finden Sie ebenfalls eine **Guideline zur WM-DOK INT**. Aus technischen Gründen wird die WM-DOK INT im Gegensatz zur bisherigen WM-DOK ausschließlich in **MS ACCESS 2000** verfügbar sein.

Die Menüsteuerung, die Masken und die Darstellung der Daten bleiben in der WM-DOK INT unverändert in der Ihnen bekannten Form. Zusätzlich können Sie in der neuen WM-DOK INT komfortabel per Mausclick zwischen deutscher und englischer Sprache wechseln.

Derzeit sind zirka 600 Felddesreibungen und 200 Tabellen in englischer Sprache verfügbar. Die Übersetzungen werden sukzessive ausgebaut, d. h., international relevante Datenfelder werden vorrangig übersetzt.

In diesem Zusammenhang machen wir Sie darauf aufmerksam, dass der **deutsche Text im Zweifel Verbindlichkeit gegenüber dem übersetzten englischen Text** besitzt. Ferner bitten wir um Verständnis, dass bei Neuaufnahmen die englische Übersetzung u. U. etwas später als der deutsche Text verfügbar sein wird.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:
Herrn Josef Messer, Datenmanagement
E-Mail: Datenmanagement@wm Daten.com
Tel.: +49 (0)69-2732-307

Lieferformat FOF: WMS-DOK

Die **WMS-DOK**, der webbasierte Datenkatalog zum Wertpapier Management System WMS und zum objektorientierten Lieferformat FOF, ist ebenfalls **zweisprachig deutsch/englisch** verfügbar.

Die WMS-DOK enthält die Sammlung aller Informationen nach der objektorientierten Datenmodellierung des Financial Object Model FIOM. Die Klassen und Attribute sind auf die verschiedenen fachlichen Ebenen und den verschiedenen Produkten von WM Datenservice ausgerichtet: Wertpapiercharakteristika, Usancen für Handel, Verwaltung, Management sowie Termininformationen für die Kapitalmaßnahmen, Zahlungen und Administrationen werden durch ein integriertes Beziehungsgeflecht in einem einmalig breiten Spektrum dargestellt.

Mehr zur WMS-DOK finden Sie unter: www.wmdaten.com/pdf_flyer/Flyer_WMS-DOK.pdf

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:
Herrn Holger Maier Moritz, Projektmanagement
E-Mail: http://www.service@wmdaten.com
Tel.: +49 (0)69-2732-462